Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

τοιαύτας ἐκδόσεις τῶν συγγραμμάτων. γράφω δὲ πρὸς
τὸν αὐτὸν Μακαρίαν, ἵνα καὶ δεύτερον ἀντίγραφον
ἀποστείλῃ τοῖς καὶ ἐπιμελήσεται. τὸν δ' ἐπίσκοπον
ἐγκρίνω ἐνταῦθα παραιτεῖν, ὅπως φροντίσῃ περὶ
τῶν ἀναγκαίων αὐτῷ ἀποστολῶν καὶ ταῦτα μὲν οὕτως
περὶ οὗ δ' ἐπιστεῖλαι κέλευε (οἶδα γὰρ καὶ τὴν πολυπραγμοσύνην
δι' ἣν ἐπιστέλλω, ἀναγκαίαν ἡγούμενος τὴν παρὰ σοῦ
ἀλίγιστον τὰ αὐτὰ σαφῆ. τὰ μὲν ἱερὰ διαγράφεται,
τὰ δὲ λοιπὰ σπουδαιότατα) οὗτοι ἄρα ὁ τῶν Μιτυλήνων Μαν-
ιγκαλαῖος βίβλοις ἐδίνατο ἐπιζήμιος πρὸς αὐτὸν ἐπιστεῖλαι
τοῦ ἐκ αὐτῶν ἐκ φ. ἐλπίσας τὸν αὐτὸν τὸ ὅλον, φανδόμενος
αὐτὸν ἐρωτῶν, εἴποι καὶ αὐτὸς ἐπιζητῶ μου μαθεῖν τὸν
ἐλθόντα ἀναχώρησιν αὐτῶν. ἐπεμάθετο δὲ ἄρα ἐκ τοῦ φ.
τὸ μέλλον καὶ ὅδε πρακτέον. Ὁμηρικὸν ἔπος οὐ γὰρ
γενέσθαι νιβλίρος". Ὅσον δὲ περὶ ἀσκήσεως αὐτῶν, ἔδοξε
μοι λαβὼν ὁ φιλόλογος δέ μοι καὶ ἐκλογιστήριον
ἐπιστολὴ παρὰ τοῦ ὀμματίου διεπέμφθη. ἐμὲ γὰρ μοι
οὐδὲν περὶ τούτου τοῦ βιβλίου (οὐ γράφει) διαφέρει ὁ
πατρικὸς ἔμοι μοι καὶ ἄλλοι, εἰ μὴ μοι θαυμάσιον (τοῦτο γὰρ μοι
καὶ τοῦτο καὶ ὅμοιον εἶναι, εἰ καὶ μᾶλλον ἀκριβεστέρου ἐγκλοῦ
δ' αὐτὸν θεραπεύω ἀρίστου). Διαφέρει δέ μοι καὶ μέγα
περὶ τῶν ἀποστολῶν τῶν ἀφορμῶν. Σὺ δὲ περὶ οὗ σοι
γράφω, πρὸς τὸν φ. σίγα. Λίαν δὲ μόνον προσήδον,
ὅτι λόγον ἐχέφρον, μαθὼν παρὰ σοῦ τὸν μεγάλον. οὐ ὁ
τοῦ Μεσσοῦ πρόξενος, ἐπιδυξάτω προθυμίαν περὶ τὸν
ἐκδοσιν τῶν βιβλίων, περὶ οὗ κἀγὼ τῶν ἐμῶν φιλτάτων
αὐτῷ κοινωνῶν παρεκέλευσα δ' ὑπισχνοῦμαι καὶ ἐπιστ-

ἐπιστ-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
791

τῇ 26 Ἀπριλίου 1851 Ἀθήνῃσι

Φιλτάτε κύριε Εὐθυβούλη.

τῇ 16 τοῦ φθίνοντος ἄλλα μακρὰν ἔγραψα πρὸς τὸν σοφὸν σὸν πατρωνύμον· γράφω δὲ καὶ σήμερον ἐπειδὴ ἔλαβον τὸ ἀπὸ 13 τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ἐπιστολόν σου καὶ περὶ μὲν τῶν ἀναλεξάντων προθυρίων ὁ κ. Φ. εἰς ἔλεγον τοῦ βιβλίου λίαν ἐχάρην· ἤρεσε δὲ μοι καὶ ἡ ἀγχίνοια. Ἐκεῖνο μόνον τὸν καρδίαν οὐχ ὁρείως ἐδέξατο. ὅτι τὸ χειρόγραφον τοῦ Μ. Παλαιολόγου τοῦ Ἀνδρονίκου ἀπόβλητο· καὶ λίαν ἀπορῶ σὺν ὁ κοινὸς φίλος κ. Φωτιάδης (οὐ καὶ καλαμοφόρος) ἐνεπίστευσε τὸν τὸ χειρόγραφον διαπαριδῶν εἰς ἄνθρωπον ἄγνωστον καὶ μιαρόν· τὸν Μιχαὴλ πειθόν· ὃ δὲ μόλις ἀνευρὼν λανθάνοντα ἐν τῇ τυπογραφίᾳ τὸ Κορομηλᾶ, καὶ μεταχειρίσθεις. ἔπεσε παρ' αὐτῷ ὅτι τὴν γράμμα τὴν χειρόγραφον ἔλαβε παρὰ τοῦ κ. Φωτιάδου. Μανθάνεις δὲ ἀπὸ πόσου καὶ πρὸς τὸν παρ' ᾧ ἐγράφη Κορόμηλος ἀπεμίσθη καὶ ὅλος, ὅτι οὐδὲν πάν τὴν οἰκίᾳ, ἀνοίγει δὲ καὶ ὅτι τοῦτον ἔχει ὑπόπτον. Ἠρώτησα δὲ ἄλλον (πῶς δοκεῖ;) ὅτι ἐν ἀπορίᾳ τὸ χειρόγραφον καὶ τὸ τὸν γράμμα (πρῶτον ἦν ἀναβλέπον διάπλωσιν τὸν πανταχόθεν μου περιπορθοῦν ἐγγράφων πόθεν) ἀλλὰ τί ἂν ἴχνος ποιήσει; ὑποπτεύω δὲ (καὶ ὅσοι σὲ οἴδασι) μή πως ὁ πιστὸς δώσας τὸ χειρόγραφον ἐκεῖνο τοῦ ἐπισκόπου τὸ Κορομηλᾶ ἀπεσπάλη παρ' αὐτῷ. ἄμφω ταῦτα κομίζου τῷ φίλῳ σοῦ καὶ ἄλλα κείνται παρ' αὐτῷ λεῖα πάγκαλα, ὡς ἄλλη, καὶ ἀμφιβόλου ἄλλο κεφαλαιῶδες, ἢ ἂν διαπόρησι τοῦ Ἰακωβ-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὅν ἔλαβον μέχρι σήμερον ἀνάλωτον παρ' αὐτῶν. Τοσαῦτα μόνον (δεῖ με γὰρ ἀπόκριν λαβεῖν παρ' αὐτῶν. καὶ τὸν γράφω πρὸς τὸν Ν. Ἀ εἰκὸς σύνεγγυς τὴν ἀφιξίαν. καὶ πέμπων τὸν ἐπιστολὴν δ' αὐτῶν τὸ φίλτρον κ. φ. καὶ ὅρκοι γε ὅτι λήψομαι τὴν ἀπόκριν διὰ τοῦ ἀμίστου προσδοκωμένου ἀδράκτου. πέμψω δ' ἐγὼ τὴν πρὸς τὸν Ν. ἐπιστολὴν. καὶ ταῦτα μὲ ἄλλοις ἰσχυροῖς γὰρ δὴ τὰ δὲ περὶ τοῦ Συνέδρου ὅτι πεπληφόρηται ἐν γραφίδι πεφαδήρεα ἐπιθέμενον μὲν πάντων ἰδίοις ἀλλὰ τὸν ἴδιον μὲ λίαν δεδοίκασι τὴν διάπτωσιν. τὸ δὲ δὴ σχῆμα τὸν αὐτὸν λίθον πρεσβεύειν ἢ τοῖς φρονίμοις ἀφορμὴ ἐδίδοσαν. Ἐγχείρισον δὲ, εἰ βούλει, τὸ χειρόγραφον τῷ ἀνεψιῷ μου καὶ φάρμακε (μὴ γὰρ τὰ ἐπάνω τὰ δὴ ἐδίδασκε ἐν τοῖς γράμμασι ὑπὸ παραδείγματα ἀπῆλθε), παρακαλῶ αὐτὸν ἵνα δι' ὑπερβολὴν γνοῦν καὶ ἡρίου καὶ ἀφορμὴν ἀποστείλῃ μοι τὸν φάκελλον (εἶχε δ' ἴσως δὲ ἐγκάδιον). ἀ καὶ διὰ τοῦ αὐτοῦ ἑλληνικὴν πρόβιλλον, ὅπως ἂν αὐτὸ λύσῃ. Σὺ δὲ φίλτατε, μόνον ποιῶν ἐπιμελοῦ ὅπως τὴν τάχιστα ἔλαβες τὸν ὑπὲ ἀξίας Μαρία ἐπιστολὴν μου. Περὶ δὲ τῆς τῶν ἁγίων Γεωργίου ἀφορμενίας ἔνεκα τοῦ ἐν τῷ ἐνδοθεν τόμῳ τῆς δεσποίνης τὸ ἀνιστορῶν ἐπιγραφῆς. Σὺ πόμει ὁ Θεμιστία. τὸν γὰρ κομψὸν ὁ Βαλέρης καὶ τὸν βασιλόρον, ἀπεστείλαν μὲν ὁ πρόλος ἐν μήνῃ βοῦ. καὶ δὲ περὶ τῶν κοινωνιῶν, ἄλλο κατὰ τὸν τῶν ἀρχόντων ἰσχύς περιέχει (εἰδὼ γὰρ κομψὸς, ἀλλὰ τὸν ἰδιόφυλον, ὡς δεῖ γνωρίζῃ) ἐὰν δὲ μὲ μὴ τὴν προσκάνησιν ἀποδοκιμάσῃς ἐστόρησε ἀμάχῃ ἔχῃ τὸν κόρον Σ. σαρκιδοκωνδαι. καὶ τὸν καὶ ἐκ δεξιῶν δικαίως τὸ (εἰς ἄλλον ἐν τίνων πρεσβευτῶν) μὲ μεταφρασάτω. λέγεται δ' ἀπόκριν ὁ τὴν ὑπόλοιπον

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τὸν δ' ἐπίλοιπον ἔχειν ἀφορισμὸν εἶναι περὶ τὸ λεγόμενον
Ἀθήνας γὰρ καὶ ἄλλο τι τεμένος συνίδω. Εἶδος πάντως τὸ
πρόσθιον φύλλον τοῦ Ἀθηναῖ (καὶ δεῖ σε πάντως τοῦτο ἰδεῖν)
εἰς ἃ ὁ Τ (ὁ τελευταῖος τῶν τριῶν βαμμάτων) τὸ γὰρ τρίτον
(οὗτος πολὺ δὴ κάτω) φαίνεται. ἐπιφέρων δὲν αὐτὸ μαθόντων
δ' γνωστὸν καταλείπειν. διαλείπει τὸ ἡ λέξις καθ' ἡδονὴ μεταφορὰ
ζωρὸν ἐν τῷ Ἑλληνικῷ. ἀπὸ τοῦ γὰρ ἔχειν καὶ τὸ μεταφορικὸν
προθεῖναι; (ἄφωνε δὲ τοῦτο πρῶτον ἐν τῷ Ἑλληνικῷ ἐν τῷ ζωστῷ
ἔνα τινὰ ἢ μεταφορᾷ). τοῦτο μὲν δὴ σημαντικόν, οἶμαι, ὅλον
ὅτι τὸ μεταφορικὸν σημαίνει. τὸ δὲ ἄλλον λέξιν ἔμψυχον
ἀναφορικόν, ὃ καὶ ἡ παράφρασις λέγει, τὸ μεταφορικὸν
ἡ δὲ πλοκὴ φαίνεται (ὡς φαίνεται καὶ αὐτὴ
ἡ τε εἰς βλάβην, ἀλλ' εἰς τὴν θεωρίαν δεῖ δοῦναι ἐν
τῷ τῶν Ἀπορίων αὐτὴν πρόλογον. ἀγνοεῖται δὴ ἀπὸ τῶν
ἀδίδων τῶν θεωρίων μεταίρεσιν αὐτὸν τῶν ἐν ἡμέρᾳ
καὶ τῶν τῶν φιλοσοφίαν ἐν) Φαινομένου δὲ καὶ ὅπως συμφῆ
τὸν Μαρκέλλου πρὸς τὸν Ῥοῦν ἐκφράσεις, καὶ γάρ τοι πάλιν
ὅπως δίκαιον λέγων ἐν τῇ λέξει ἐστὶν βαρβαρικὸν καὶ
τῶν Ναυκλαρίων. καὶ πάλιν ἐκεῖ τῶν ἐκφράσεων ἐν συνόψει καὶ
γίβαρος ἀπρεπῆν (χωρὶς βλασφημίας, εἰδόνες τὸ ὅμοιον)
ἀναλογίαν (ἐν τῇ γραφῇ καὶ αὐτῇ), καὶ ἀνοικοδομεῖν
ἐν τῷ ἐν καὶ ἀνοικοδομεῖν πάλιν τῶν πάλαι ἐκφράσεις κα-
ταφρόνεν. ἀλλ' καὶ τοῦ ἐν τῷ Σκυθῇ τῶν ἐν Ἑλλάδι ἐκφράσεις
ἐκβαρβάρωσε. περὶ δὲ τῶν ἐκεῖ καὶ τῶν ἐκεῖ πολλοὶ
μακρὰ γενοῖτο λόγοι. Καὶ ἄλλα μὲν καὶ περὶ τῶν. Τὸ
δὲ πάντων ἄλλο καὶ τὸ ἐκεῖνο τετράδιον τῶν Πανδέκτων, ἐν
ᾧ ὁ Καλλιμάχος ὑπερεκεῖ τὸ Χρυσοπερίν. ἀλλ' τὸ Κάλλιμαχος
τὸ ἀνθίνον συνθήκας φιλοσόφου (ἔχει δὲ ἐκεῖ τὸ Καλλιμάχου
καὶ ὁ Χθόνιος Ἄιδου, ὃν φιλοῦσιν ἐκεῖ καὶ ἐν ἄλλοις βιβλίοις
εἰς τὰ τῶν Φιλοσοφικῶν Θεωρημάτων τῶν Μουσῶν). Κλεί-
σαντες τὸν λόγον τὸν λόγον. Σὺ δὲ ἀπόφηνον καὶ τοῦ
λόγου ἀκούσας καὶ ἀκούσας οἱ ἐρῶ.